



Hallo, Latvija!



Solidarity
and management
of migration flows

European Fund
for the Integration of Third-country
nationals



Izglītības un inovāciju
attīstības centrs

Projektu līdzfinansē
Eiropas Savienība
2011.gada Nr.2

Cienjamo lasītāj!

Biedrība «Izglītības un inovāciju attīstības centrs» turpina informatīvu avīžu izdošanu, kurās apkopota nodēriņa un praktiski izmantojama informācija trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri ieceļojuši un uzturas Latvijā.

Otrajā 2011.gada avīzes «Hallo, Latvija!» numurā tiek aplūkoti ar Latvijas izglītības sistēmu saistītie jautājumi un ir lasāma intervija ar Venecuēlā dzimušo Horhi Markano, kurš stāsta, kādēļ nolēmis iegūt doktora grādu Latvijā. Intervijā tiek sniegts vērtējums Latvijas augstākajai izglītības sistēmai, tiek salīdzinātas augstākās izglītības sniegtās priekšrocības Latvijā un citās Eiropas Savienības valstīs, kā arī piedāvāti ieteikumi citiem trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri plāno studēt Latvijā. Savu viedokli par trešo valstu valstspiederīgo iespējām studēt Latvijas augstskolās sniedz arī eksperti.

Avīzē nenopublicēto materiālu var lasīt arī mājaslapā www.iiac.lv.

Уважаемый читатель!

Общество «Центр развития образования и инноваций» продолжает выпуск информационной газеты, в которой жители третьих стран, проживающие в Латвии, смогут найти для себя важную и практическую информацию.

Во втором номере газеты «Hallo, Latvija!» рассматриваются вопросы системы образования Латвии. Вы прочтете интервью с венесуэльцем Хорхи Маркано, который рассказывает, почему он решил получить докторскую степень именно в нашей стране. Х.Маркано дает свою оценку системе высшего образования Латвии, сравнивает возможности латвийского образования и других стран ЕС, а также дает советы жителям третьих стран, планирующим учиться в Латвии. Свое мнение о возможностях обучения в ВУЗах Латвии жителями третьих стран высказывают и эксперты.

С неопубликованным в газете материалом можно ознакомиться на домашней странице www.iiac.lv.

Dear reader!

Society «Education and Innovation Development Center» continues to publish informative newspaper «Hallo, Latvija!» which offers useful and practical information for the third-countries nationals, who are staying in Latvia.

The newspaper «Hallo, Latvija!» second issue in 2011 is going to cover the higher education system in Latvia and will contain an interview with Venezuela born Jorge Marcano who has decided to obtain his doctoral degree in Latvia. In the interview you will find evaluation of the higher educational system in Latvia, higher education in Latvia will be compared with higher education in other EU countries. Advice for other third-countries nationals who have decided to study in Latvia and experts' opinions on possibilities for the third-countries nationals to study in Universities in Latvia will be also offered.

Unpublished material will be available on website www.iiac.lv.



Gīta Rēvalde,
Izglītības un
zinātnes
ministrijas
Augstākās
izglītības
departamenta
direktore

Valdībā apstiprinātajā Pasākumu plānā nepieciešamajām reformām augstākajā izglītībā un zinātnē 2010.–2012.gadam augstākās izglītības internacionalizācija un eksportspējas paaugstināšana ir viena no prioritātēm. Laikā, kopš apstiprināts strukturālo reformu pasākumu plāns, jau ir paveikti vairāki nozīmīgi uzdevumi – 2010.gada oktobrī noslēgts līgums ar Ķīnas Tautas Republiku par augstākās izglītības kvalifikāciju un studijas iegūto grādu savstarpēju atzīšanu, savukārt šā gada janvārī Latvija iekļauta īpašajā Azerbaidžānas Valsts prezidenta stipendiju sarakstā kā valsts, uz kuru no Azerbaidžānas var braukt studēt par Prezidenta fonda līdzekļiem.

Pēdējos gados augstākās izglītības eksportspēja un tās rādītāji pieaug, un tas ir apliecinājums Latvijas augstākās izglītības kvalitātei. Kaut gan kopējais studējošo skaits Latvijas augstskolās samazinās, ārvalstu studentu skaits pēdējos gados palielinās – 2008./2009. akadēmiskajā gadā ārvalstu studentu īpatsvars Latvijas augstskolās bija 1,3% no kopējā studējošo skaita, bet 2010./2011. akadēmiskajā gadā tas palielinājies līdz 1,9%.

(Turpinājums 3. lpp.)

Гита Ревалде,
Директор Департамента
высшего образования
Министерства образования и науки

В утвержденном правительством плане мероприятий по осуществлению необходимых реформ высшего образования и науки в 2010 – 2012 годах одним из приоритетов является интернационализация и повышение экспортных возможностей высшего образования. После того, как был утвержден план мероприятий по проведению структурных реформ, выполнено большинство из намеченных важных задач: в октябре 2010 года заключен договор с Китайской народной республикой о двустороннем признании квалификации высшего образования и полученных научных степеней; в свою очередь, с января этого года Латвия включена в особый список Государственных президентских стипендий Азербайджана, как государство, в которое из Азербайджана студенты могут ехать учиться на средства Президентского фонда.

В последние годы экспортные возможности высшего образования и его показатели растут, и это является подтверждением качества высшего образования Латвии.

Хотя общее число студентов ВУЗов уменьшается, число иностранных студентов увеличилось.

(Продолжение на 5 стр.)

Gita Revalde,
Ministry of Education and
Science, Director of Higher
Education Department

In the government approved Action Plan of the necessary reforms in higher education science internationalization and export capacity of the higher education are set as one of the priorities. Number of important tasks has already been done since the structural reform plan was confirmed. In October, 2010, the agreement on qualification of higher education and on mutual recognition of studies degrees was signed with People's Republic of China. Also in January of this year Latvia was included in the exclusive scholarship register of President of Azerbaijan as a country to which students from Azerbaijan can go to study and use the resources of President Foundation.

In recent years export performance of higher education in Latvia and its values are rising confirming the quality of the higher education in Latvia. In spite of decrease of total number of students, in recent years the number of foreign students is increasing. In academic year 2008/2009 coefficient of foreign students in higher education institutions in Latvia was 1,3% from total number of students but in academic year 2010/2011 it raised up to 1,9%.

(Continued on page 7)



Foto: Lāsma Grundule



Es lepojos ar iespēju studēt Latvijā!

Studējis ASV, Itālijā un Spānijā, tagad vismaz trīs gadus izlēmīs dzīvot Rīgā, lai iegūtu doktora grādu Latvijas Universitātē. Vienlaikus 30 gadus vecais Horhe Markano no Venecuēlas neizslēdz iespēju palikt Latvijā ilgāku laiku. «Varbūt es šeit apprecēšos un man būs bērns. Es nezinu. Kurš gan zina?» viņš saka jokojot. Horhe ir pārsteigts, ka latvieši nav lepni par savu valsti un daudzi no viņa līdzgaitniekiem neizprot, kādēļ viņš vēlējies studēt Latvijā. «Kad es saku, ka tas bija mans sapnis studēt Latvijā, viņi skatās uz mani it kā es būtu no Saturna.»

Kā tu nokļuvi Latvijā?

Es Latvijā studēju doktorantūrā politikas zinātni. Es nolēmu doties uz Latviju, jo šī iecere labi saskanēja ar manu zinātnisko darbu. Es vērtēju efektīvu institucionālo sadarbību cilvēktirdzniecības jautājumos starp Eiropas Savienības (ES) dalībvalstīm un valstīm, kas nav ES. Savā pētījumā analizēju Ukrainu, Latviju un Beļģiju. Mana darba un tā hipotēzes centrā mēģinu izvirzīt Latviju kā šī nožēlojamā fenomena avotu un arī tranzitvalsti. Baltijas valstīs ir ļoti maz pētījumu par cilvēktirdzniecību un institucionālo sadarbību, es gribēju sniegt savu pieticīgo pienesumu. Beļģijā un Ukrainā šādu pētījumu ir vairāk, bet Latvijā - mazāk.

Vai tev pirms ierašanās bija kādi stereotipi par Latviju?

Es domāju, ka Latvija izskatīsies pēc komunistiskas valsts ar polārlāčiem uz ielām, daudz skaistām meitenēm un lielu aukstumu. Viss, izņemot polārlāčus, izrādījās patiesība. Tāpat es negaidīju, ka dzīve šeit būs tik dārga. Sakritības dēļ es, mācoties maģistratūrā un rakstot maģistra darbu, praksi veicu EP Informācijas birojā Viļņā, tur izmaksas bija nedaudz zemākas.

Vai tavas studijas ir angļu valodā?

Studiju programma ir latviešu valodā, bet lekciju laikā pakāpeniski mēs panākām vienošanos, ka nodarbības var notikt angļu valodā. Ne vienmēr tā notiek, bet tas ir pārmaiņu process.

Vai tu mācies latviešu valodu? Vai tas bija nepieciešams pirms studiju uzsākšanas?

Es biju pārsteigts uzzinot, ka Latvijas Universitātē ir tā dēvētā pāru apmācības programma. Proti, var pāri ar kādu citu cilvēku, kurš brīvprātīgi grib apgūt svešvalodu - šajā gadījumā spāņu - mācīties latviešu valodu. Tas ir bez maksas un ir ļoti laba iespēja - var komunicēt ar latviešiem un iegūt draugus. Tā ir ideāla programma tieši man, jo neprasa daudz laika un man paliek laiks koncentrēties uz manu pētniecisko darbu. Bet esmu pārliecināts, ka man nāksies iesaistīties kādā profesionālākā programmā, lai daudz labāk apgūtu latviešu valodu.

Vai tu jūti pret sevi kā ārzemju studentu īpašu attieksmi universitātē?

Mēs visi apmeklējam lekcijas un nodarbības. Vienīgā īpašā lieta, ko es personīgi izjūtu, ir, ka pasniedzējiem atsevišķos gadījumos nākas lūgt citu studentu piekrišanu, lai lekcijas pasniegtu angļu valodā. Ļoti demokrātiski, un es strādāju tikpat smagi kā pārējie kursabiedri.

Vai tu arī sadarbojies ar studentiem?

Man bija veiksmīga sadarbība ar doktoru Tomu Rostoku un doktoru Žanetu Ozoliņu. Viņi lūdza mani, vai vēlos lasīt lekcijas studentiem par Latīņamerikas jautājumiem. Es piekritu un man tā bija ļoti auglīga pieredze. Tāpat sadarbībā ar doktoru Tatjanu Muravsku vadīju lekcijas studentiem par Latīņamerikas cilvēkresursiem un Latīņamerikas un ES attiecībām. Man piedāvātas dažādas iespējas pasniegt, un es vēlētos kaut tādu būtu vairāk.

Ko tu domā par mūsu studentiem?

Viņi ir ļoti gudri, ļoti zinātkāri un ļoti analītiski. Valstij, kas nav ģeogrāfiski ļoti liela, tas ir liels cilvēku skaits, kuri ļoti interesējas par starptautiskiem jautājumiem un, īpaši, Spāniju un Latīņameriku. Es tiešām biju pārsteigts, it īpaši par viņu valodas zināšanām.

Ar kādām grūtībām kā ārvalstu students esi saskāries?

Smagākais ir laika apstākļi un ziema, es nekad nebiju iedomājies, ka ir iespējams tāds aukstums. Tāpat arī latviešu attieksme - viņi ir ļoti draudzīgi, bet rezervēti. Es domāju, tas ir pārbaudījums iegūt šeit draugus.

Salīdzini savas studijas šeit ar studijām Itālijā un Spānijā!

Pirmkārt, tā ir valoda - itāļu un spāņu valodas maģistratūrā Itālijā un Spānijā, angļu valoda - šeit. Šeit ir daudz mazākas grupas un tajās procentuāli ir daudz vairāk sieviešu. Tāpat ir daudz personiskāks kontakts ar pasniedzēju. Spānijā un Itālijā profesori ir daudz aizņemtāki ar citiem studentiem un nodarbībām. Šeit profesori sniedz daudz lielāku brīvību realizēt savas ieceres. Es to augstu vērtēju.

Lūdzu, novērtē doktora studiju līmeni Latvijā!

Es domāju, ka pasniedzēji ir speciālisti savās nozarēs un tas ir augstu vērtējams. Studiju vide ir brīva, nav tik formāla un kontrolēta kā, iespējams, Itālijā un Spānijā. Šeit atmosfēra ir daudz neformālāka un brīvāka, bet tas nenozīmē, ka pasniedzēji ļauj tev darīt visu, kas ienāk prātā.

Vai ir arī kaut kas negatīvs?

Es domāju nevis negatīvs, bet lietas, ko vajag uzlabot. Lekciju norises plānošana varētu būt konsekventāka. Varētu būt plašāks interneta resursu pielietojums un bibliotēkas, salīdzinot ar Spāniju un Itāliju, šeit tiek slēgtas ļoti ātri. Tāpat doktora studijas nepieciešams padarīt starptautiskākas. Globalizētā pasaulē, globalizētā ekonomikā un globalizētā izglītības sistēmā tā vairs nav greznība, bet gan nepieciešamība. Ir vajadzīga cilvēku apmaiņa, kontakti un mijiedarbība ar citiem akadēmiķiem. Pašreizējā situācija nav pietiekama.

Varbūt iemesls mazam ārzemju studentu skaitam Latvijas augstākajā izglītībā ir tas, ka lekcijas pārsvarā norit latviešu valodā?

Jā, bet domāju, ka daudzi cilvēki vēlētos padarīt Latvijas izglītības sistēmu starptautiskāku, bet, iespējams, nepietiek finanšu resursu.

Tāpat ir vērojams informācijas trūkums par iespējām studēt Latvijā.

Pilnībā piekritu. Daudziem cilvēkiem ir biedējošs priekšstats par Baltijas valstīm. Jums nepieciešams palielināt valsts sabiedriskās attiecības, reklamēt augstākās izglītības iespējas Baltijas valstīs. Es pats nokļuvi šeit pateicoties sakritībai. Es ierados šeit uz konferenci par sociālo atstumtību un nabadzību Baltijas valstīs un satiku profesoru no Latvijas Universitātes, kurš teica: „Tev jāmeģina studēt doktorantūrā šeit, varbūt tev patīks!» Es sāku domāt un nolēmu, ka tas man der. Es pieteicos, bet tas bija ļoti birokrātisks un smags process.



Vai tev pietiek studiju materiālu, piemēram, literatūras?

Bibliotēkās ir pietiekams skaits materiālu, bet nav informācijas, kā atrast nepieciešamās lietas. Tev tās jāmeklē pašam. Doktoranti to var, bet neesmu pārliecināts, ka ārvalstu bakalaura un maģistratūras studenti atrod vajadzīgo. Ārzemju studentiem ir vajadzīga palīdzība, jo viņi nezina, kā sistēma darbojas. Ja neviens to neizskaidro, no tās arī neko neiegūst.

Kādi ir tavi plāni pēc doktora studiju beigšanas?

Es ļoti gribu strādāt ES labā Briselē, bet, ja tas neizdosies, tad turpināšu pētniecību un palīdzēšu nevalstiskajām organizācijām Venecuēlā, Latīņamerikā un, iespējams, Āfrikā.

Tavas ieceres ar Latviju saistītas vienīgi ar studijām doktorantūrā?

Plāni var mainīties. Varbūt es šeit apprecēšos un man būs bērns. Es nezinu. Kurš gan zina? Man ļoti rūp šī sabiedrība un gribu, lai šī valsts zeļ. Es vēlu vislabāko Latvijai, jo tā tagad ir manas mājas.

Ko tu ieteiktu citiem studentiem, kas vēlas mācīties Latvijā?

Jums jābūt ļoti pacietīgiem ar birokrātiju. Valsts ir pārmaiņu ceļā, tā modernizējas ļoti strauji, bet ir lietas, kas vēl jāuzlabo.

Eksperta viedoklis



Maira Roze, Pilsonības un migrācijas lietu pārvaldes priekšnieka vietniece

Pēdējos gados imigrācijas jomā esam bijuši ļoti pretimnākoši augstskolām ārzemnieku piesaistē, uzlabojot normatīvos aktus.

Galvenā problēma ir LR Diplomātisko un konsulāro pārstāvniecību (LR pārstāvniecības) nepietiekamais pārklājums, lai varētu iesniegt dokumentus termiņuzturēšanās atļaujas saņemšanai saistībā ar studijām. Atrisināts ir jautājums ar to valstu pilsoņiem, kuriem iecerēšanai Latvijā nav nepieciešama vīza. Viņiem ir tiesības dokumentus termiņuzturēšanās pieprasīšanai iesniegt Pilsonības un migrācijas lietu pārvaldē, uzturoties Latvijā. Citu trešo valstu pilsoņu, kuri gan nav riska valstu pilsoņi, vārdā dokumentus bez paša ārzemnieka klātbūtnes var iesniegt viņa uzaicinātājs (augstskola). Tikai pēc tam, pieprasot ilgtermiņa vīzu, ārzemniekam jādodas uz LR pārstāvniecību. Tādējādi tiek samazināts LR pārstāvniecību apmeklējuma skaits. Vislielākās problēmas ir tieši ar dažu augstskolu ārzemnieku mērķa grupām – riska valstu pilsoņiem. Tā kā šajos gadījumos ir nepieciešama ļoti nopietna pārbaude, tad šai grupai nekādi atvieglojumi nav paredzēti.

Papildus tam studenti var arī strādāt 20 stundas nedēļā pie jebkura darba devēja, kā arī, ja augstskola tiek pabeigta, var, neizbraucot no Latvijas, iesniegt dokumentus termiņuzturēšanās atļaujas pieprasīšanai sakarā ar darbu.

Jau gadu par termiņuzturēšanās atļauju pieprasīšanu valsts nodēvu nemaksā maģistratūras un doktorantūras studenti, kā arī viņu uzaicinātāji – augstskolas.

Tuvākajā laikā Saeima pieņems grozījumus Imigrācijas likumā, kuros tiks noteikts, ka turpmāk termiņuzturēšanās atļaujas sakarā ar studijām akreditētā augstskolā izsniegs uz visu paredzamo mācību laiku, nevis kā līdz šim – uz vienu gadu. Paredzēta tikai ikgadēja reģistrācija, kas būs daudz vienkāršāka un lētāka procedūra.

Tā kā no savas puses varam teikt, ka esam ne mazums atvieglinājumus ieviesuši un gaidām studentus. Kā arī novēlam augstskolām piedāvāt studentiem tādas kvalitātes studiju programmas, lai ES dalībvalstu un bezvīzu valstu studētājiem stāvētu rindā pie augstskolu durvīm.

(Sākums 1. lpp.)

Latvijas augstskolās šobrīd studē 1949 ārvalstu studenti, to skaitā studenti no trešajām valstīm.

Pēdējo 3 gadu laikā ir dubultojies noslēgto sadarbības līgumu skaits ar ārvalstu augstskolām. 2010./2011. akadēmiskajā gadā augstskolas noslēgušas 1300 starptautiskos līgumus par līdzdalību starptautiskajās programmās un projektos. Vislielākais ārvalstu studentu skaits no trešajām valstīm 2010./2011.ak.g. ir no Krievijas, Ukrainas, Gruzijas. Latvijas augstskolās studē studenti no Šrilankas, Azerbaidžānas, Izraēlas, Tadžikistānas, Sīrijas, Indijas, Moldovas, Dienvidkorejas un daudzām citām trešajām valstīm. Vispopulārākās ārvalstu studentu vidū ir medicīnas, inženierzinātņu un sociālo zinātņu studiju programmas.

Lai veicinātu augstākās izglītības eksportspēju, maijā sāk darboties mājaslapa www.studyinlatvia.lv, kas palīdzēs potenciālajiem ārvalstu studentiem gūt informāciju par studiju iespējām Latvijā.

Augstskolu likums nosaka, ka ārzemniekus, kuriem nav izsniegta pastāvīgās uzturēšanās atļauja, var uzņemt Latvijas augstskolās un koledžās kā pilnā laika studējošos saskaņā ar Izglītības likumu, Augstskolu likumu un uz vispārējo noteikumu pamata. Ja starptautiskie līgumi neparedz citu kārtību, ārzemniekus var uzņemt Latvijas augstskolās un koledžās, ievērojot nosacījumu, ka ārzemnieku vidējās izglītības dokumentiem jāatbilst Latvijas standartiem, ārzemnieku zināšanām jāatbilst attiecīgās augstskolas vai koledžas uzņemšanas noteikumu prasībām, kā arī ārzemniekiem pietiekami labi jāprot valodas, kurās notiek mācības.

Noslēdzot starptautiskās vienošanās, ārvalstu studentiem ir iespēja arī saņemt Latvijas valsts stipendiju studijām kādā no Latvijas augstākās izglītības iestādēm.



Arvīds Barševskis, Daugavpils Universitātes rektors, Latvijas Rektoru padomes priekšsēdētājs

Lai arī pēdējos gados ir notikuši vairāki uzlabojumi ārvalstu studentu un docētāju imigrācijas likumdošanas jomā, Latvija joprojām ir ārvalstnieku iecerēšanai pietiekami nedraudzīga valsts.

Galvenās problēmas ir uzturēšanās atļaujas saņemšana, ilga dokumentu aprīte caur vēstniecībām, Pilsonības un migrācijas lietu pārvaldi, nepietiekamais LR diplomātisko un konsulāro pārstāvniecību skaits. Daudzu valstu potenciālajiem studentiem ir grūti pierādīt iztikai nepieciešamo līdzekļu esamību un atvērt kontu kādā no Latvijas bankām, pirms viņi fiziski ir ieradušies mūsu valstī, jo studentiem no valstīm, kurās nav Latvijas vai to mātes banku filiāles, šo nosacījumu praktiski nav iespējams izpildīt.

Joprojām ir aktuāls valodu jautājums, jo vismaz valsts augstskolās šie jautājumi ir neelastīgi risināmi nesakārtotās likumdošanas dēļ. Īpaši lielas problēmas ir vakantajos akadēmiskajos amatos ievēlēt docētājus no citām valstīm bez valsts valodas zināšanām augstākajā līmenī. Diemžēl ir problēma arī ar mūsu akadēmisko personālu. Latvijas pasniedzēji ne vienmēr ir gatavi darbam ar ārvalstu studentiem. Ne visi izmanto tādas studiju rezultātu pārbaudes formas, kas nodrošina vienlīdzīgu attieksmi studentu zināšanu novērtēšanas procesā.

Ir virkne citu problēmu. Potenciālie ārvalstu studenti ir nepietiekami informēti par studiju iespējām Latvijā. Tikai pēdējos gados ārvalstu studentu piesaiste mūsu valstī atzīta kā prioritāte un tai piešķirts neliels finansējums. Citas valstis ar šo jautājumu nodarbojas jau ilgu laiku.

Daugavpils Universitātē ārvalstu studentu piesaistei mērķtiecīgi pievērsa uzmanību tikai pēdējos gados. Taču rezultāti jau ir, un studē studenti no Azerbaidžānas, Gruzijas, Krievijas, Ukrainas, Lietuvas, Spānijas u.c. valstīm.

Augstskolas ir pievilcīgas arī citu valstu akadēmiskajam personālam, ja spēj nodrošināt adekvātu atalgojumu. Tā cilvēkresursu piesaistē zinātnei Daugavpils Universitātē tagad strādā vairāki zinātņu doktori no Krievijas, bet humanitārajās zinātnēs – no Vācijas un Francijas. Tāpēc nevar teikt, ka Latvija ir pievilcīga tikai mazkvalificētajiem imigrantiem.

Manuprāt, jau tuvākajā laikā valstij ir jāatrod līdzekļi studiju grantu būtiskai palielināšanai ārvalstniekiem, jāpārskata valodu regulējošie normatīvie akti augstākajā izglītībā, ļaujot ārvalstniekiem studēt angļu un citās valodās. Jāveicina Latvijas Republikas vēstniecību pakalpojumu pieejamību tajās valstīs, kur ir liels potenciālo studentu skaits (piemēram, Austrumāzijas valstis), vēl vairāk jāmazina šķēršļi uzturēšanās atļauju saņemšanai. Savā darbībā jāmainās arī Latvijas augstskolu akadēmiskajam personālam.



Фото Ласма Грудупе



Я горжусь возможностью учиться в Латвии!

Учился в США, Италии и Испании, сейчас принял решение три года прожить в Риге с целью получения докторской степени в Латвийском университете. К тому же 30-летний Хорхе Маркано из Венесуэлы не исключает возможности пробыть в Латвии более длительный период времени. «Возможно, я женюсь, и у меня будет ребёнок. Я не знаю. Да и кто может знать?» – смеётся Хорхе. Он удивлён тому, что латвийцы не гордятся своей страной, и многие его соратники не понимают, почему он решил учиться в Латвии. «Студенты смотрят на меня как на чудо, когда я говорю, что мечтал учиться в Латвии».

Как ты попал в Латвию?

Я учусь в докторантуре по политологии. Решил приехать в Латвию, потому что эта идея была близка моим исследованиям. Я оцениваю эффективность межинститутского сотрудничества по вопросам торговли людьми между странами ЕС и странами не входящими в ЕС. В своём исследовании рассматриваю данный вопрос на Украине, в Латвии и Бельгии. В своей работе выдвигаю гипотезу, что Латвия является источником этого печального феномена, а также транзитной страной. В странах Балтии очень мало исследований по вопросам человеческой торговли и институционального сотрудничества, поэтому я решил внести свой скромный вклад в развитие данной отрасли. В Бельгии и Украине таких исследований гораздо больше, чем в Латвии.

Каково было ваше представление о Латвии до прибытия сюда?

Латвию я представлял себе коммунистической страной с полярными медведями на улицах, красивыми девушками и сильными морозами. Всё оказалось правдой, за исключением полярных медведей. Не ожидал, что проживание здесь будет таким дорогим. Своё исследование на соискание степени магистра я проводил в Вильнюсе в информационном бюро Европарламента. Там цены были более низкими.

Ты учишься на английском языке?

Программа обучения на латышском языке, но во время лекций мы пришли к соглашению, что занятия могут проходить и на английском.

Изучаешь ли ты латышский язык? Было ли это необходимо до поступления в университет?

Я был крайне удивлён, узнав, что в ЛУ существует так называ-

емая программа парного обучения, то есть в паре с другим человеком, который добровольно желает изучить язык, в данном случае – испанский, изучать латышский язык. Это программа бесплатная и даёт возможность не только общаться с латышцами, но и обрести друзей.

Чувствуешь ли ты к себе особое отношение в университете как к иностранному студенту?

Мы все посещаем лекции и занятия. Единственная особенность, которую я ощущаю, это то, что преподавателям в отдельных случаях приходится спрашивать согласие студентов читать лекцию на английском языке. Очень демократично, и я преодолеваю трудности, как у другие однокурсники.

Ты сотрудничаешь со студентами?

У меня было удачное сотрудничество с доктором политологии - Томом Ростоком и доктором Жанетой Озолиной. Они предложили мне прочитать курс лекций студентам по Латиноамериканскому вопросу. Я согласился, и это был богатый опыт. Также в сотрудничестве с доктором Татьяной Муравской читал лекции о человеческих ресурсах Латинской Америки и Латиноамериканских отношениях с ЕС. Мне даётся возможность преподавать, и я хотел бы получить больше таких предложений.

Что ты думаешь о наших студентах?

Они очень умны, любознательны и умеют анализировать. Для географически небольшого государства большое количество людей, интересующихся международными вопросами, особенно Испанией и Латинской Америкой. Я был сильно удивлён знаниями студентами языков.

С какими трудностями как иностранный студент ты столкнулся?

Пожалуй, самое тяжелое – это погодные условия и зима, я даже представить себе не мог, что может быть такой холод. Также отношение латышей – дружелюбное, но сдержанное.

Чем отличается учёба здесь от учёбы в Италии и Испании?

Это язык – итальянский и испанский в магистратуре Италии и Испании, здесь – английский. В группах небольшое количество студентов, среди которых больше женщин. Студенты имеют возможность лично консультироваться у преподавателя. В Испании и Италии профессора больше внимания уделяет занятиям. Здесь же преподаватели дают большую свободу студентам для реализации планов. Я это высоко оценил.

Оцени, пожалуйста, уровень докторантуры в Латвии!

Преподаватели - специалисты в своей области. Среда обучения более свободная, нежели в Испании и Италии, к примеру, где она является слишком формальной и контролируемой. Но это не означает, что здесь можно делать всё, что приходит на ум.

Существуют ли какие-то негативные моменты?

Скорей не негативные моменты, а то, что нужно изменить в лучшую сторону. Планирование лекций должно быть логически обоснованным. Нужно шире использовать интернет – ресурсы. Обучение в докторантуре должно быть международным. Глобализация экономики и системы образования является необходимостью. Нужно шире использовать контакты, программы обмена людьми, сотрудничество с другими академическими институтами.

Возможно причина столь небольшого количества иностранных студентов из-за преподавания на латышском языке?

Да, но думаю, что многие хотят видеть международной системы образования в Латвии, но нехватка финансовых ресурсов этого сделать пока не позволяет.

Также наблюдается недостаток информации о возможностях обучения в Латвии.

Полностью согласен. Многие имеют негативное представление о странах Балтии. Вам нужно расширить связи между государственными и общественными организациями, рекламировать возможности высшего образования в странах Балтии. Я сам попал сюда случайно. Я участвовал в конференции стран Балтии, посвящённой вопросам социальной незащищённости и бедности, и встретился с профессором Латвийского университета, который констатировал: «Тебе необходимо



учиться в докторантуре здесь». И я решил, что мне это подходит, но это бюрократически сложный процесс.

Хватает ли учебного материала, например, литературы?

В библиотеках достаточно книг, но необходимую литературу нужно искать самому. Докторанты это могут, но я не уверен, что магистранты зарубежных стран смогут найти нужную литературу сами. Студентам зарубежных стран необходима помощь, так как они не знают принципов построения системных каталогов библиотек.

Каковы твои планы по окончании докторантуры?

Я очень хочу работать на благо ЕС в Брюсселе. В случае, если это не получится, продолжу исследование и помогу общественным организациям Венесуэлы, Латинской Америки и, возможно, Африки.

Твои планы в Латвии связаны только с докторантурой?

Планы могут меняться. Возможно, я женюсь, и у меня будет ребёнок. Я не знаю. Да и кто может знать? Меня волнует Латвия, и я хочу, чтобы она процветала, ведь теперь это мой дом.

Какие рекомендации ты дал бы студентам, желающим учиться в Латвии?

Вы должны быть терпимы к бюрократии. Государство на пути изменений, идёт процесс модернизации.

Мнение эксперта

Майра Розе, заместитель председателя Управления по делам гражданства и иммиграции



В последние годы в области иммиграции мы шли навстречу ВУЗам, усовершенствовав нормативные акты, позволяющие привлекать иностранных студентов. Основная проблема заключается в недостаточном количестве дипломатических консульских представительств Латвийской республики, где можно подать документы для получения временного вида на жительство в связи с учебной. Разрешен вопрос с гражданами тех государств, которым для въезда в Латвию не нужна виза. У них есть право подать документы для получения временного вида на жительство в Департамент гражданства и иммиграции, находясь в Латвии. За граждан третьих стран, не являющихся гражданами стран риска, именными документами без присутствия иностранца может подать приглашающий его ВУЗ. Только после запроса долгосрочной визы иностранцу нужно отправиться в представительство Латвийской Республики. Таким образом, уменьшается число посещений представительств ЛР.

Самые большие проблемы именно со студентами-иностранцами целевых групп из стран риска. В этом случае необходима очень серьезная проверка, для таких групп никакие льготы не предусмотрены. К тому же студенты могут работать 20 часов в неделю у любого работодателя; а также, если ВУЗ закончен, можно, не выезжая из Латвии, подать документы на получение вида на жительство в связи с работой.

Уже год, как за требование вида на жительство не платят налог магистранты и докторанты, а также приглашающие их высшие школы. В ближайшее время Сейм примет Поправки к Закону об иммиграции, в которых будет определено, что в дальнейшем вид на жительство в связи с учебной в аккредитованном учебном заведении будет выдаваться на весь учебный срок, а не на один год. Предусмотрена только ежегодная регистрация, которая станет более простой и дешевой процедурой.

Со своей стороны можем сказать, что упрощены многие процедуры, и мы ждем студентов. А также желаем высшим учебным заведениям предлагать программы высокого качества, чтобы желающие обучаться в Латвии из стран ЕС и безвизовых государств стояли в очереди у дверей ВУЗов.

(Начало на 1 стр.)

Так в 2008/2009 учебном году доля иностранных студентов в высших школах Латвии составляла 1,3% от общего числа студентов, в 2010/2011 учебном году она увеличилась до 1,9%. В латвийских ВУЗах на данный момент обучается 1949 иностранных студентов, среди них есть и студенты из третьих стран.

За последние 3 года удвоилось число заключенных договоров о сотрудничестве с зарубежными высшими школами. В 2010/2011 учебном году ВУЗы заключили 1300 договоров об участии в международных программах и проектах. Наибольшее количество иностранных студентов третьих стран в 2010/2011 учебном году из России, Украины, Грузии. Так же в ВУЗах Латвии обучаются студенты из Шри-Ланки, Азербайджана, Израиля, Таджикистана, Сирии, Индии, Молдовы, Южной Кореи и многих других третьих стран.

Чтобы повысить экспортные возможности высшего образования, в мае появится домашняя страница www.studyinlatvia.lv, которая поможет потенциальным зарубежным студентам получать информацию о возможностях обучения в Латвии.

Закон о высшем образовании гласит, что иностранцев, не имеющих постоянного вида на жительство, можно принять в ВУЗы и колледжи Латвии на дневное отделение в соответствии с Законом об образовании, Законом о высших школах и на основании общих правил. Если международные договоры не предусматривают другого порядка, иностранцев можно принять в латвийские высшие школы и колледжи, учитывая, что документы о среднем образовании соответствуют латвийским стандартам, знания иностранцев соответствуют правилам и требованиям приема в высшие школы и колледжи, а так же и то, что претендент хорошо владеет языками, на которых будет происходить обучение.

Заклучив международное соглашение, иностранные студенты имеют возможность так же получать латвийскую государственную стипендию на обучение в любом латвийском ВУЗе.



Арвид Баршевскис, ректор Даугавпилсского университета, председатель Латвийского совета ректоров

Несмотря на то, что в последние годы вопрос об иммиграции зарубежных студентов и преподавателей в законодательстве усовершенствован, Латвия по-прежнему недостаточно дружелюбна к приезжим. Самые большие проблемы возникают при получении вида на жительство: долго оформляются документы в посольствах, в Управлении по делам гражданства и миграции; все еще не хватает дипломатических и консульских представительств ЛР. Потенциальным студентам многих стран трудно доказать наличие необходимых для проживания ресурсов и открыть счет в банках Латвии до того, как они приехали в нашу страну, так как для студентов из стран, в которых нет дочерних филиалов латвийских банков, это условие не выполнимо.

По-прежнему актуален языковой вопрос. Во всяком случае, в ВУЗах этот вопрос не имеет гибкого решения из-за неупорядоченного законодательства. Большой проблемой является выбор на вакантную академическую должность преподавателя-иностранца, не владеющего государственным языком по критериям высшей категории. К сожалению, существует проблема и с нашим академическим персоналом, который не всегда готов работать с иностранными студентами. Не все преподаватели используют такие формы проверки знаний, которые в равной степени обеспечили бы оценивание студентов.

Есть ряд других проблем. Потенциальные иностранные студенты недостаточно информированы о возможностях образования в Латвии. Только в последние годы привлечение иностранных студентов стало приоритетным и финансируется государством. Другие страны занимаются этим вопросом уже долгое время.

Даугавпилсский университет целенаправленно стал привлекать иностранных студентов только в последние годы. И результаты уже есть. У нас учатся студенты из Азербайджана, Грузии, Украины, Литвы, Испании и других стран.

ВУЗы привлекают и зарубежный академический персонал, если в состоянии обеспечить соответствующую оплату труда. В ДУ сейчас работают доктора наук из России, а в гуманитарных науках – из Германии и Франции. Поэтому можно сказать, что Латвия привлекательна не только для низкоквалифицированных иммигрантов.

По моему мнению, уже в ближайшее время государству нужно найти средства для существенного увеличения стипендий иностранным студентам, необходимо пересмотреть законы о языке в высшем образовании, разрешив иностранцам обучаться на английском и других языках. Услуги Латвийского Посольства должны быть доступны в тех государствах, в которых имеется большое количество потенциальных студентов, как, например, в Странах Восточной Азии. Необходимо еще больше упростить возможность получения вида на жительство. Академическому персоналу Латвии тоже нужно пересмотреть свою деятельность.



Proud to study in Latvia!

Studied in USA, Italy and Spain, now decided to live in Riga for at least three years to get doctor's degree in University of Latvia. At the same time 30 years old Jorge Marcano from Venezuela doesn't exclude a possibility to stay in Latvia for a longer period of time. «Maybe I'll get married and have a kid. I don't know. Who knows?» he says jokingly. He is surprised that Latvians often are not proud of their country and that many of his peers do not comprehend the reasons why he wanted to pursue his doctoral studies in Latvia. «When I say that it was my dream to study in Latvia, they look at me like I was from Saturn.»

Explain why you are in Latvia!

I am pursuing my doctoral studies in Latvia in political science. I decided to come to Latvia because it fits very well with my research project. I am assessing effective institutional cooperation between European Union member states and non-EU countries regarding trafficking of human beings. In my case, I am assessing Ukraine, Latvia and Belgium. I am trying to centre the base of my thesis project, my main hypothesis on Latvia as an increasingly source and transit country of this lamentable phenomenon. There is a very little research done about human trafficking in the Baltic countries and institutional cooperation here, so I decided that I want to make a modest contribution. In Belgium and Ukraine there is lot of research about this issue but not enough is being explored in Latvia.

Did you have some stereotypes before coming to Latvia?

I thought it was communistic-looking country with polar bears walking on the streets, lots of beautiful girls; and that the weather would be extremely cold. In my experience everything turned out to be true, except the part about polar bears. I didn't expect it to be so expensive. Coincidentally, I completed my Master's traineeship at the European Parliament Information Bureau in Vilnius; there it was a bit cheaper.

Is the language of your study program English?

The program itself is in Latvian but little by little we are achieving consensus in the lectures so the classes can also be held in English. But it doesn't always happen. A transformation of the study program is occurring.

Are you learning Latvian? Did you need to do that before starting your studies?

I was surprised to learn that there is a couple learning program at the University of Latvia. You can make a tandem with another person that voluntarily wants to learn another language

- in this case Spanish - and in return, they teach me Latvian. It's for free and it is a good thing - you also get to interact with Latvian people and make friends. It's an ideal program for me because it doesn't take so much time and I have a time to concentrate on my thesis. But I am sure that eventually I will need a more professional program to learn more Latvian.

Do you feel the special attitude to you as a foreigner at the University?

I think we all come and attend to see the same lectures. The only special thing that I personally feel is that in certain occasions the professors ask the other students if they can teach the classes in English. Overall, it's a very democratic process and I have to work just as hard as the rest of my classmates.

Are you also teaching students?

I had this opportunity once with Doctor Toms Rostoks and Doctor Žaneta Ozoliņa. They asked if I want to teach students about Latin-American issues. I did it and it was a very fruitful experience. And also I taught a couple of lectures on behalf on Doctor Tatjana Muravska about Latin-American human resources and about Latin-America and the EU. I get different opportunities to teach and I wish there could be more opportunities like these.

What do you think about our students?

They are very smart, very curious and very analytical. For a country that is not very big geographically, I think people are very aware about international issues and especially about Spain and South America. I was really surprised, especially about their linguistic abilities.

What was hard for you as a foreign student here?

I think the hardest is the weather and the winter season, I never thought there was such a cold place. Also the attitude of Latvians - they are friendly but reserved. In my opinion, it is quite challenging to make friends here.

Compare your studies here and in Italy and Spain!

First it's the language in which I studied during my Master's program - Italian and Spanish, here it's English. The classes here are much smaller and there are a far higher percentage of women in the classes. You have more personal treatment with professors, in Spain and Italy professors are busier with other students and classes. And also here professors give you more autonomy to do projects. I appreciate it.

Please evaluate the level of doctoral studies in Latvia!

I think the teachers are specialists in their fields and it is a very respectful and free environment, not so formal and controlled like perhaps in Italy and Spain. The academic atmosphere here is more informal and free. However, this does not mean that teachers let you do whatever you want.

Are there any bad sides?

I think these are not necessarily bad sides but things that could be improved. The scheduling of classes could be a bit more consistent. There could be also a larger use of internet resources and libraries here close too early in comparison to Spain and Italy. Also, doctoral programs really need to be more internationalized. In a globalized world, a globalized economy and a globalized education it's not a luxury anymore, it's really a necessity. You need to have more exchanges with people, more interactions with different academicians. It is not enough now.

Maybe the reason of small amount of foreigners in the higher education system in Latvia system is that classes mostly are in Latvian?

Yes, but also I think a lot of people have a will to internationalize the system but maybe there are not enough financial resources.

There is also lack of information about studies in Latvia.

I totally agree. A lot of people have scary thoughts when they think about Baltic States. You have to increase public relations, advertise more higher education opportunities in the Baltic States. For me it was coincidental case. I came he-



re for the conference on social inclusion and poverty in the Baltic States and I met one professor from University of Latvia who said: «You should try doctoral studies here, maybe you will like this!» I started to analyze and decided that it is a good fit. I applied but it was very long and burdensome bureaucratic process.

Are there enough of materials to study, for example, literature?

The libraries have enough material, but there is not enough information where to go to find all of the necessary items. You have to look it for yourself. Doctoral students can do that, but I'm not sure that international bachelors and master students get all the necessary information. Foreign students need more help because they don't know how the system works. If no one explains it to you, you don't take advantage of it.

What are your plans after you will get your doctor's degree?

I really want to work for the EU in Brussels but if that does not happen then I will continue to do my research and help NGOs in Venezuela, Latin-American and perhaps in Africa.

Your plans with Latvia are connected only with doctoral studies?

It could change. Maybe I will get married and have a kid here. I don't know. Who knows? I started to really care about this society; I want the country to flourish. I wish the best for Latvia because right now it's my home.

What would you recommend to other students who want to study here?

You need to be very patient with bureaucracy. Latvia is a country in transition, it's modernizing very fast but there are still many elements that need to be improved.

Expert's opinion



Maira Roze, Deputy Head of the Office of Citizenship and Migration Affairs

In recent years we have been very helpful to the Universities in the field of immigration to attract foreign students by improving laws and regulations. An insufficient coverage of diplomatic and consular missions of the Republic of Latvia is the main issue in order to submit documents for obtaining a residence permit for the studies.

There is no issue with citizens from countries which do not need visa to visit Latvia. They have rights to submit documents to Citizenship and Migration Affairs Board while staying Latvia. On behalf of a foreign student who is a citizen of other country not at risk, the host (Universities) may submit documents without his/her presence. For submission of a long-term visa a foreign student should go to the Missions. Thereby the number of visits in the diplomatic and consular Missions of Latvia is reduced. The main issues are connected with the citizens of countries at risk. Since in this case close examination is required no benefits are provided for students from this group.

In addition foreign students are allowed to be employed by any employer 20 hours per week. After graduation they are allowed to submit documents for obtaining a temporary residence permit based on their employment without leaving Latvia. Year master and doctoral students and their hosts (Universities) already do not need to pay a state tax regarding submission of a temporary residence permit.

Soon Saeima will pass the Immigration Law amendments establishing that further temporary residence permit for studies in the accredited University will be issued for the whole term of studies not like it is issued now for one year. There is a plan to invent only yearly registration which will be a simpler and cheaper procedure.

So we could say that we have introduced quite a lot privileges for foreign students and we are looking forward to them. We also wish Universities to offer EU students and visa-free countries such a quality study programs that they would line up at the doors of the Universities.

(Continued, page 1)

Now in the Universities in Latvia there are 1949 foreign students, including third-countries residents.

Over the past three years the number of signed agreements with universities in other countries has doubled. In academic year 2010/2011 Universities in Latvia entered into 1300 international agreements on taking part in the international programs and projects. In academic year 2010/2011 the largest number of students from the third-countries came from Russia, Ukraine and Georgia. Students from Sri Lanka, Azerbaijan, Israel, Tadjikistan, Syria, India, Moldova, South Korea and many other third-countries are also studying in the Universities in Latvia. The most popular programs for foreign students are medicine, engineering and social sciences.

In order to promote export potential of the higher education website www.studyinlatvia.lv will be operational in May. It will help prospective foreign students to obtain information about possibilities to study in Latvia.

Higher Education Act provides that foreign students not having a permanent residence permit may be admitted to Universities and colleges in Latvia as full-time students under the Education Law, Higher Education Law and the general rule. If the international agreements do not state otherwise foreign students can be admitted to Universities and colleges in Latvia on condition that documents on their secondary education corresponds with Latvian standards, their knowledge must be consistent with admission requirements of University or college and they must understand language of their study programs sufficiently.

Entering into international agreements foreign students can also receive state scholarships of the Republic of Latvia for studies in higher education institutions in Latvia.



Arvids Barsevskis, Rector of the University of Daugavpils, Head of the Rector council of Latvia

Although in recent years there have been many improvements in the field of immigration law for foreign students and lecturers, Latvia is still a rather unfriendly country for them. The main issues are receiving a residence permit, long circulation of documents through the embassies, the citizenship and migration offices and the small number of Latvian embassies and consular representations. Many of the potential students find it hard to prove the existence of means of living and as well as to open a bank account in one of the banks in Latvia, before they come to Latvia. It's virtually impossible to do it for those who come from countries where banks or branches of banks established in Latvia are not opened.

The language issue remains open; at least in public Universities these issues are addressed inflexibly due to lack of legislation. Exceptional problems are to elect lecturers from other countries without knowledge of the language at the highest level. Unfortunately, there is also a problem with our academic staff. Latvian teachers are not always willing to work with foreign students. Not everyone is using the same study result verification form, which ensures equal treatment of students in the evaluation process.

There is a number of other problems. Potential foreign students are less informed about study opportunities in Latvia. Only in recent years attracting foreign students in our country has been recognized as a priority and received funding. Other countries have been dealing with this issue for quite some time.

Daugavpils University has started to attract foreign students only in recent years. But the results are good: we have students from Azerbaijan, Georgia, Russia, Ukraine, Lithuania, Spain and other countries.

Universities in Latvia are also attractive to foreign teaching staff, if able to provide adequate remuneration. Right now we have a number of doctors from Russia working in order to attract more students to science. Teachers from Germany and France work in humanities field. Therefore, one cannot say that Latvia is attractive only to low-skilled immigrants.

I think that in the future the state must find means to provide substantial increase of study grants to foreign students, review legal and other requirements for the higher education, allowing foreigners to study in English and other languages. It is also important to make sure that Latvian embassies are available in those countries where there is a large number of potential students – East Asian countries. Also – the teaching staff in Latvia should change themselves in order to improve the situation in general.



Eksperta viedoklis

Mārcis Auziņš, Latvijas Universitātes rektors, profesors

Ārvalstu studējošo skaits augstskolā visur pasaulē tiek uzskatīts par vienu no starptautiskās konkurētspējas rādītājiem. Par optimālu skaitli visā pasaulē tiek uzskatīti – 10% no kopējo studējošo skaita. Šis mērķis iestrādāts arī jaunajā Latvijas Universitātes stratēģijā nākamajiem desmit gadiem.

Latvijas Universitātes līdzšinējā pieredze apliecina, ka studenti no Eiropas Savienības valstīm un citiem reģioniem, it īpaši Āzijas, labprāt vēlētos braukt uz Latviju studēt, jo uzskata, ka LU sniegtā izglītība ir kvalitatīva un konkurētspējīga, turklāt atsevišķi studiju virzieni ir izcili un pat pasaules mērogā unikāli, piemēram, Baltu filoloģijas studiju programma. Vienlaikus pastāv virkne objektīvo ierobežojumu, kas liedz vai neveicina ārvalstu studentu skaita pieaugumu Latvijas augstskolās.

Viens no nozīmīgākajiem šķēršļiem ir nesakārtotais svešvalodu lietošanas jautājums, iespēja piedāvāt studiju programmas svešvalodās, lielākoties te domājot angļu valodā. Vienlaikus arī jāatzīmē, ka salīdzinoši nelielo ārvalsts studentu skaitu Latvijā ietekmējis arī fakts, ka mūsu valstī ir noteikti diezgan stingri ierobežojumi ārvalstu pilsoņu iebraukšanai no valstīm ārpus ES, tai skaitā no tā saucamajām attīstības jeb trešajām valstīm.

Мнение эксперта

Марцис Аузиньш, профессор, ректор Латвийского университета

Показателем конкурентоспособности высшего учебного заведения во всем мире является количество зарубежных студентов. Оно должно достигать 10 % от общего числа обучающихся в ВУЗе. Стратегией развития Латвийского университета определена цель достижения этого уровня в ближайшие 10 лет.

На сегодняшний день данные ЛУ доказывают, что студенты из стран Европейского союза и других регионов, особенно Азии, с удовольствием хотели бы обучаться в Латвии, т. к. считают, что приобретенное в университете образование качественное и конкурентоспособное. Причем отдельные направления студенческих программ совершенны и на мировом уровне уникальны. Таковой, к примеру, является учебная программа по балтийской филологии.

Наряду с этим существуют ограничения, которые не позволяют увеличивать число зарубежных студентов в высших школах Латвии. Одно из основных препятствий - проблема в использовании иностранных языков, вследствие чего нет возможности предложить учебные программы на этих языках. Хочу подчеркнуть, что пока иностранцев, желающих обучаться в Латвии, не так много. На это повлиял тот факт, что в нашем государстве утверждены строгие ограничения для въезда зарубежных граждан из стран, не входящих в ЕС, в том числе из так называемых развивающихся, т. е. третьих стран.

Expert's opinion

Marcis Auzins, Professor and Rector of the University of Latvia

The number of foreign students at the University shows the ability to compete internationally. The optimal number is 10 percent of all the students. This objective is incorporated in the new University of Latvia strategy for the next ten years.

University of Latvia experience so far shows that students from European Union countries and other regions, especially Asia, would love to go to Latvia to study, because they believe that the University's education is of good quality and competitive; some study directions are world-wide unique – such as the Baltic Philology studies. At the same time there is a number of objective constraints that prevent or contribute to the increase of foreign students in Universities in Latvia.

One of the most significant obstacles is the unsettled language use issue and the ability to offer courses in foreign languages.

At the same time it should be noted that already the relatively small number of Latvian foreign students are affected by the fact that our country has rather severe limitations on immigration of foreign nationals from countries outside the EU, including the so-called developing or third countries.

Актуально! В 2010 году внесены поправки в закон об образовании, в которых указано, что получить образование есть равные возможности у каждой личности, имеющей вид на жительство в Латвийской Республике, что означает – ученикам, жителям третьих стран, обеспечены одинаковые возможности получить среднее образование бесплатно. Необходимую информацию можно найти на домашней странице официального издания «Latvijas Vēstnesis» www.likumi.lv (<http://www.likumi.lv/doc.php?id=50759>), на домашней странице Министерства образования и науки [www.izm.gov.lv](http://izm.gov.lv) (<http://izm.gov.lv/laws-regulations/2093.html>), а также на страницах интернета www.studyinlatvia.lv и www.integration.lv.

Important! In year 2010 the Education Law has been revised, which now states that, every person with a residence permit in the Republic of Latvia has an access to education (ie. third country nationals' children have an equal right to receive general education free of charge). More information available on «Latvijas Vēstnesis» webpage www.likumi.lv (<http://www.likumi.lv/doc.php?id=50759>), on the Ministry of Education website [www.izm.gov.lv](http://izm.gov.lv) (<http://izm.gov.lv/laws-regulations/2093.html>), as well as the websites www.studyinlatvia.lv and www.integration.lv.

